

Genel Hükümler ve Koşullar

- Giriş / Sözleşmenin Konusu**

Merkezi Neuss, AG Neuss, HRB 16283'de bulunan Max Mothes GmbH, yüklenici (AN) olarak müşteriye/işverene (AG) karşı yalnız aşağıdaki hüküm ve koşullar temelinde ve içerilen diğer hükümlere bağlı olarak hizmet sunar. AN'nin farklı satın alma koşulları bu nedenle kabul edilmez. Anlaşmalar - özellikle işbu hüküm ve koşulları değiştirilmediği sürece - ancak AN'nin yazılı onayından sonra geçerli olacaktır.
- Riskin Transferi, Sevkiyat, Teslimat Miktarı**
 - Malları sevkiyatı hususunda AG ile anlaşmaya varıldığında, risk, en geç malların AN'deki fabrikasından veya deposundan çıktıklarında olmak üzere, malların taşıyıcı firmaya ya da nakliye acentesine teslimi ile birlikte AG'ye geçecektir. Aksi kararlaştırılmadıkça, mallar anlaşmaya ve teslimatına karşı korumasız olarak teslim edilir. Navlun giderleri ve üzerinde anlaşmaya varılan ambalajlamaya ait masraflar AG'ye fatura edilecektir.
 - Ticari terimlerin yorumlanmasında INCOTERMS 2010 ["International Commercial Terms 2010"] geçerli olacaktır.
 - Taşıma vasıtası ve güzergahı (yolu), AN'nin seçimine bırakılmıştır. Bunu ise taşıyıcı firma ya da nakliye acentesi belirler. Aksi kararlaştırılmadıkça sevkiyat ambalajsız olarak gerçekleştirilir. Taşıma ve ambalajlama giderleri AG tarafından karşılanacaktır. AN'nin, malları taşıma risklerine karşı sigortalatmaya hakkı olmakla birlikte bunu yapmakla yükümlü değildir. Sigorta masrafları aya ait olacaktır. Her bir yeni Sipariş, minimum Sipariş değeri 100 € (KDV hariç). Değeri 100 € (KDV hariç)dan düşük olan siparişler için olası herhangi bir indirim anlaşmasında bakılmaksızın, AN, gerekli işlem giderlerini göz önünde bulundurarak 25,00 € tutarında bir hizmet ücreti talep etme hakkına sahiptir (KDV hariç).
 - Sevki için hazırlanan malların sevkiyatı derhal talep edilmelidir. Aksi halde, AN, kendi takdirinde bağlı olarak, masrafları ve riski AG'ye ait olmak üzere depolama hakkına sahip olacaktır.
 - AN kısmi teslimat yapma hakkına sahiptir. Ticari teamüllere uygun olarak %10'a kadar fazla ya da az teslimata izin verir.
 - Devamlı gönderilere ilişkin işlemlerde, talepler ve sınıflandıma bize bildirilmelidir. Aksi halde, AN makul takdir yetisine göre karar vermeye yetkili olacaktır.
- Tekliflerin kabulü, fiyatlar, ödemeler, ödeme günü, gecikme, miktarlar, yanılma**
 - Gelen teklifleri (başvuruları), 4 hafta içinde kabul etme hakkımızı saklı tutarız.
 - Fiyatlar, aksi kararlaştırılmadıkça, ilgili yasal mevzuattaki KDV dahil, AN fabrikasında/işletmesinde teslim (ex-works) fiyatlarıdır.
 - Ödeme, faturalandırılma tarihinin itibaren 10 gün içerisinde, hizmetin isasını ya da AN tarafından malların sevk edilmesini izleyen 10 günden geç olmaksızın, yapılacak üzere, yapılacaktır. Sipariş onayında ya da faturada yazılı olarak belirtildiği takdirde, AN, AG'ye iskonto uygular. Son ödeme tarihinin uygun davranma, paranın AN tarafından tahsiline bağlıdır.
 - AN tarafından verilecek hizmetler 30 takvim gününden fazla sürece, AN aylık taksitlendirme faturaları göndermeye yetkilidir. Taksitlendirme faturalarının her birine, sunulan kısmi hizmetlerin %90'ı tutarında izin verir ve faturalandırmadan sonraki 10 gün içerisinde, kesintisiz yapılmasını net olarak ödenir. Kısmi hizmetler kabul edilirse, AN kabul edilen kısmi hizmetin %100'ünü faturalandırmaya yetkilidir.
 - Ödeme tarihlerine uyulmaması halinde, başlangıç olan aya ait toplam faturanın %1,5'i tutarında faiz tablik edilecektir. Daha yüksek bir zararın kantlanması hususu saklıdır. Gecikme ihtimalleri için ihtarname başına 10 € tutarında bir ihtarname ücreti alınır. Temerrüt (borcu ödememe) halinde, AN, kendisine karşı yürütülecek gerekli yasal takipler ile bağlantılı olarak ortaya çıkacak tüm ücretleri, giderleri ve harcamaları üstlenmektedir.
 - Eldi tutma hakkı ve mahsup etme hakkı, karşı hak taleplerinin tartışması ya da yasal olarak bağlayıcı olması ölçüsünde AG tarafından kullanılabilir. AN, AG'den alacaklarını üçüncü kişilere devretme hakkına sahiptir.
 - AG'nin ödemediği temerrüde düşmesi ya da AG'nin kredi itibarındaki kötüleşme yüzünden alacakların tahlikeye girmesi halinde, AN, herhangi bir senedin vadesine ya da anlaşılan ödeme koşullarına bakılmaksızın, alacağını (borcun mücazede olması) talep etme hakkına sahiptir. AN ayrıca, henüz gerçekleştirilmemiş teslimatları da sadece peşin ödeme veya teminat karşılığında yapma hakkına sahiptir.
 - AN, AN veyahut AG'nin veyahut ortaklarının, Şirketler Yasası Bölüm 15 kapsamında, AG'nin veya ortaklıklarına karşı hak taleplerini, AG'nin veya ortaklıklarının Şirketler Yasası Bölüm 15 kapsamında tüm hak taleplerini ile mahsup etme hakkına sahiptir.
 - Kalite ve boyutlar DIN standartlarına veya malzeme teknik özelliklerine göre belirlenir. DIN standartları veya malzeme teknik özellikleri yoksa, ilgili Avrupa standartları geçerli olacaktır; bunun yokluğunda ise ticari teamüller uygulanacaktır. Toplu parçalar (1000 adetden fazla) için ticari teamüllere göre +/-% 10'a kadar fazla veya daha az miktarda sevk etme hakkına sahibiz. Bu durumda, fatura tutan orantılı olarak ayarlanacaktır.
 - AN, gönderme tarihine ya da hizmet sunumuna kadar teklif edilen ya da onaylanan fiyatın düzeltilme hakkını saklı tutar. AG, bu suretle %10'dan daha yüksek orandaki fiyat artışları karşılandığı sürece bu düzeltmeyi açıkça kabul eder. AG, fiyatın bir bütün olarak veya kalemler itibarıyla sehvən yanlış hesaplandığında da düzeltmeyi kabul eder. Bu durum, anlaşılan fiyatın, piyasa fiyatından %15'ten fazla farklı ve para biriminin yanlış (örn. € yerine SFR ya da ABD \$) olması halinde söz konusudur. Teklifte ya da sipariş onayında açıkça sabit tarihler yahut sabit fiyatlar belirlenmişse fiyatların düzeltilmesi yapılamaz.
- Kabul (teslim alma)**
 - Sipariş verilmesi sırasında, AB ile daha sonra kabul (teslim alma) hususunda anlaşılması, kabul edilebilirliğin AN'nin şirket merkezine bildirilmesiyle bu hesmen gerçekleşmelidir. Kabul edilebilirliğin yazılı olarak bildirilmesi ve aşağıda belirtilen sonuçlara ilişkin uyarılara rağmen teslim alınmanın 14 gün içerisinde gerçekleştirilmesi ya da AG tarafından kabulde dair engellerin yazılı olarak bildirilmemesi halinde, iş ya da yaptır kabul edilmiş sayılır.
 - Eğer kabul, AN'nin hatası olmaksızın zamanında yapılmaz ya da eksik yapılırsa, bu durumda AN, teslimatı kabul olmaksızın gerçekleştirilmeye ya da malları, masrafları ve riski AG'ye ait olmak üzere depolamaya yetkilidir.
- Mülkiyeti muhafaza kaydı**
 - Teslim edilen mallar ve hizmetler, tüm talepler, özellikle AN'nin ticari ilişkiler kapsamında AG'ye karşı sahip olduğu ödenmemiş alacak hakları yerine getirilene kadar AN'nin mülkiyetinde (koşullu mallar) kalacaktır.
 - Koşullu malların işlenmesi, AN tarafından, Alman Medeni Kanun Bölüm 950 uyarınca bir üretici olarak, onu yükümlülük altında bırakmaksızın gerçekleştirilir. İşlenmiş söz konusu mallar, madde 5.1 uyarınca koşullu mal olarak kabul edilir. AG tarafından, koşullu malların, diğer mallarla işlenmesi, birleştirilmesi ve karıştırılması halinde, AN, koşullu malların fatura değerinin, kullanılan diğer malların fatura değerine oranı nispetinde yeni malın ortak sahibi olur. AN'nin mülkiyetinin, birleştirme veya karıştırma nedeniyle sona ermesi halinde, AG bu durumda, yeni varlıkta ya da eşyada sahip olduğu mülkiyet haklarını, koşullu malların fatura değeri oranında AN'ye tahsis eder ve bu hakları, AN için bedelsiz olarak muhafaza eder.
 - AG, alıcısı ile koşullu mülkiyet hususunda anlaşmak ve yeniden satıştan doğan hak taleplerinin 5.4. ve 5.5. maddeleri uyarınca AN'ye aktarılması kaydıyla, koşullu malları, normal hüküm ve koşullar altında ve temerrütte olmadığı sürece, yalnız olağan iş süreci dahilinde stabilir. Koşullu mallar üzerinde başka tasarruflarda bulunmaya hakkı yoktur.
 - Yeniden satış, eserlerin ve iş teslim sözleşmelerinin yerine getirilmesi için koşullu malların kullanımını da kapsar.
 - AG'nin koşullu malların satılmasından doğan hak talepleri halihazırda AN'ye devredilmiştir; bu durum, bir cari hesaba satış talebinin teşkil edilmesinde de ilgili bakiye alacakların tutarı kadar geçerlidir. Tahsis edilmiş alacaklar, koşullu/rezerve edilmiş mallar ile aynı derecede güvencik sağlanmaktadır.
 - AN'nin koşullu malları AG tarafından, AN tarafından tedarik edilmeyen diğer mallar ile birlikte satılması halinde, bu durumda, AN'ye, satılan veya ilgili bakiye alacaklarından doğan alacak hakları, koşullu malların fatura değeri ile diğer malların fatura değerine oranında verilir. AN'nin 5.2. maddesi uyarınca müşterek mülkiyetinde bulunduğu malların satılması durumunda, ortak mülkiyet payına tekabül eden hak talebi bölümü AN'ye tahsis edilecektir.
 - AN iptal etmediği sürece AG, yeniden satılan ya da bakiye alacaklardan alacak talep etme hakkına sahiptir. AN'nin talebi üzerine AG - AN'nin kendisinin bir yazı yapmaması halinde - AN'ye devretme hususunda derhal alıcılarını bilgilendirmek ve devir için gerekli bilgi ve belgeleri AN'ye vermek zorundadır.
 - AG, başka hiçbir şekilde hak taleplerini devretmeye yetkili değildir. Bu durum, faktoring işlemlerinde de geçerlidir; bu hususta, tahsilat yetkisi üzerinden de AG'ye izin verilmiz. Bununla birlikte AN, bedeli nihai olarak AG tarafından karşılandığı ve AN'nin alacakları tahlikeye girmedigi sürece faktoring işlemlerini olay bazında onaylamaya hazırdır.
 - Madde 3.7'de belirtilen hallerde, AN, koşullu malların işlenip tekrar satılmasını yasaklama hakkına da sahiptir. Hem bu hallerde hem de AG'nin madde 5.3'ün hükümlerini ihlal etmesi halinde, AN, zarar AG'ye ait olmak üzere, elde tutma hakkının haricinde, koşullu malların iade edilmesini isteyebilir. AG, AN'yi şimdiden işletmesine gerek, koşullu/rezerve edilen malları geri alması için yetkilendirmiştir. Geri alma, sözleşmeden çekilme olarak değerlendirilmez.
 - Mevcut teminatların değeri, teminatlı alacakları %25'i aşarsa, AN, AG'nin talebi üzerine AN'nin tercihinin göre teminatları serbest bırakmakla yükümlüdür. AG, üçüncü kişilere yapılan el koyma ya da diğer hasarlar hususunda AN'yi derhal bilgilendirmelidir.
- Garanti**
 - Satın alma, iş ve teslim sözleşmelerinde, AN, maddi ve yasal kusurların olmadığı bir edim (performans) garanti eder.

- Ürünlerdeki, mallardaki ya da sözleşmeli imalat ürünlerindeki kusurlar AN'ye gecikmeksizin bildirilecektir. Malların AG tarafından bir teslim alınması gerçekleşmesinden sonra, anlaşılan kabul (teslim alma) biçiminde teşhis edilebilir kusurlar hakkındaki şikayetler hariç tutulmuştur. Bunun dışında Alman Ticaret Kanunu Bölüm 377 geçerlidir. Toplu parçalarla, tam bir kusurluluk sağlanamaz. Daha düşük bir ppm hata oranı açıkça kabul edilmediği %1 hata oranı kabul edilebilir olup, bir kusur teşkil etmez. Hata oranı, %1'lik eşliği ya da anlaşılan ppm oranını aştığı takdirde, kusurlu ürün, terçhine bağlı olarak, onarılmaya ya da iade alınıp, hatasız mallarla değiştirilecektir. Aşın çaba harcamadan AG'ye gönderilecek eşyalar için kusur giderimi AG'nin merkezinde yapılır. AN, eşyayı doğru bir şekilde ambalajlayıp, gerekli eşyaların ile birlikte teslim edecektir. Onarımın ya da değiştirilmenin yapılamaması durumunda - özellikle AG tarafından belirlenen makul bir mülhletin sonucunda - sözleşmenin sonucunda - AG, sözleşmenin feshedilmesini ya da fiyatın düşürülmesini talep edebilir.
- Kusurların kaynaklı diğer hakları - özellikle malların üzerinde meydana gelmeyen hasarlara yönelik sözleşmeli ya da sözleşme dışı tazmin talepleri - madde 7'de belirlenen kapsamın dışında tutulmuştur. Bu, kasıtlan doğan sorumluluk ya da ağır ihmali kusuru için geçerli değildir.
- AN'nin garantisiz, teslimat ve performans ya da Ar-Ge sonucunun teslimi sırasındaki riskin devredilmesinden sonraki iki yıla sınırlanmaktadır. Bu, yasal garanti sürelerine tabi olmayan garanti talepleri için de geçerlidir.
- AN tarafından istisnai olarak daha uzun bir garanti süresi verilen müferit ürünler, ürün grupları veya anlaşılabilir için AN'nin sorumluluğu, terçhine bağlı olarak, kusurlu eşyanın oranında ya da değiştirilmesi ile sınırlı olacaktır.
- Sorumluluğun sınırlanması**
 - AN'nin sorumluluğu öncelikle işbu genel hüküm ve koşullar dahilinde yapılan anlaşılabilir/sözleşmelerden ibarettir. Kasıt ve ağır ihmalin olduğu haller dışında, orada açıkça verilmeyen fesih, çekilme veya azaltma gibi tüm haklar ve - her ne yasal sebeple olursa olsun özellikle imkansızlık, haksız fiil, sözleşmenin durmu ihlali, sözleşme akdindeki kusur, dolaylı hasarlar, kaybedilen kardan dolayı ortaya çıkan zararlar olmak üzere - her türlü zararın tazmini, kanunların izin verdiği ölçüde hariç tutulmuştur. Sözleşmeden doğan esaslı bir yükümlülüğün ihlali için tazminat, kasıt veya ağır ihmali olmadıkça ve yaşamın, vücut bütünlüğünün ya da sağlığın veya üstlenilen garantiler için sorumluluk tasnımının durumlarda olmadıkça, öngörülebilir ve genel olarak oluşan hasarlar ile sınırlıdır.
 - AN'nin sorumluluğu, kasıt ve ağır ihmali dışında, sözleşmenin (sipariş) değeri ve AN'nin mali sorumluluk sigortasının fiili kapsamı ile sınırlıdır. Teminat miktarı şu anda kişisel yaralanma ve maddi hasar, çevresel zarar ve basit ürün sorumluluğu için 2.500.000 €; genişletilmiş ürün sorumluluğu için 1.000.000 €; gayrimenkul, faaliyet ve işleme zararı için € 50.000 tutarındadır. Ürün Sorumluluğu Yasası kapsamındaki başka sorumluksızdır.
- Teslim Süresi, Teslimatta Gecikme**
 - AN'nin mutabık kalınan teslimat yükümlülükleri ve hizmet süreleri, doğru ve zamanında teslim şartına bağlıdır. Teslim tarihleri açıkça "bağlayıcı" veya "sabit" olarak belirtildiği takdirde geçerlidir.
 - Üzerinde mutabık kalınan teslimat ve hizmet süreleri, AG'nin tüm ayrıntılarının zamanında belli olması ve AG'nin, planları, gerekli resmi belgeler vb. gibi tüm gerekli yükümlülüklerini zamanında yerine getirmesi şartına bağlıdır.
 - AN, grev, lokavt, savaş, kaba kuvvetle müdahaleler, iç karışıklıklar, doğal afetler, kazalar, diğer işletme arızaları ve gerekli malzemelerin veya girilenler tedarikindeki gecikmeler gibi makul ölçülerle gidilemeyecek olan öngörülemeyen nedenlerden dolayı yükümlülüklerini yerine getirmekten acz olunursa, teslimat ve hizmet süreleri, engel süresince ve makul bir başlangıç süresi kadar uzatılacaktır. Teslimatın, engeller nedeniyle imkansız ya da anlamsız hale gelmesi durumunda AN sözleşmeden çekilebilir; gecikmeden dolayı kabulün (teslim alma) anlamsız hale gelmesi durumunda AG de aynı hakka sahiptir.
 - AN'nin gecikmesi halinde, AG, kendisinin yazılı olarak bildirildiği makul bir mülhlet dolduktan sonra sözleşmeden çekilebilir. AN'nin, kendisinin sorumlu olduğu nedenlerle teslimatı veya işi yerine getirmemesi halinde de aynı durum geçerlidir.
 - AG veyahut AN'nin sahip olduğu sözleşmeden geri çekilme hakkı, prensip olarak sadece sözleşmenin henüz yerine getirilmemiş kısmına şamilirdir. Halihazırda yapılmış kısmi teslimatlar AG için kullanılabilir değilse, bu durumda AG, bu kısmi teslimat bakımından da cayma hakkına sahiptir.
 - Geç teslimat için bir ceza şartı kabulü, AN'nin açık rızasını gerektirir. Her halükarda, böyle bir ceza şart, tam haftalık gecikme için gecikmeden etkilenen malların değerinin %5'i ve ilgili malların değerinin azami %5'i ile sınırlanmaktadır.
 - Teslimat gecikmesinden doğan diğer haklar, özellikle tazmin talepleri, madde 7'de belirtilen kapsamın dışında bırakılmıştır.
- Gizlilik**
 - AN ve AG, dönem boyunca ve siparişin sona ermesini takip eden iki (2) yıl süresince, karşılıklı olarak paylaşılmış bilgi ve belgeleri kesinlikle gizli tutmayı ve üçüncü kişilerin erişilmesini önlemek için gerekli tüm önlemleri almayı taahhüt ederler. Gizlilik yükümlülüğü, grup şirketleri, lisans sahipleri ve herhangi bir şekilde gizlilik gerektiren bilgilere erişimi olan üçüncü kişiler için de geçerlidir. Gizlilik yükümlülüğü, bilgilerinin, sözlü, belgelendirilmiş, makine tarafından okunabilir olması ya da ekipman, numune, deneme veya ürün biçiminde sunulup sunulmadığına bakılmaksızın geçerlidir. Tarafar, aynı yükümlülükleri, burada kabul edildiği şekilde, müzakere edilen bilgiler hakkında bilgi sahibi olan çalışanlarına ve kişilere de tablik etmeyi taahhüt ederler. Yasal imkanlar çerçevesinde, işbu yükümlülükler, çalışanın şirketten ayrılmasından sonraki zaman için de zorunlu kılınır.
 - AN tarafından tedarik edilen ürünlerle ilgili tüm belgeler, özellikle de çizimler, AN'nin mülkiyetinde kalır ve özel bir izin alınmadan, sadece sözleşmede öngörülen amaçla kullanılabilir. Onlar, talep üzerine iade edilecektir.
 - Gizlilik yükümlülüğü ve karşılıklı iletilen bilgilerin kullanılmaması kuralı, aşağıda belirtilen hallerde geçerli değildir:
 - bilginin, akit tarafça önceden açıkça biliniyor olması veya
 - bilginin herkes tarafından önceden biliniyor olması ve herkesin erişimine açık olması veya
 - bilginin sonradan, bilgilendirilmiş akit tarafın işbirliği ya da hatası olmaksızın herkese açık hale gelmesi
 - veya esasen bilginin, bilgilendirilmiş akit tarafça, herhangi bir zamanda yetkili üçüncü bir tarafça açıklanan veya sunulan bilgilere karşılık gelmesi.
- Son Hükümler**
 - Edimlerin ifa edileceği yer, AN'nin şirket merkezidir.
 - Münferit sözleşme hükümlerinin çelişmezliği halinde, kalan hükümler yürürlükte kalmaya devam eder.
 - Kambyo ve çek işlemleri de dahil olmak üzere, tüm yasal uyumazlıklarda Düsseldorf mahkemeleri yetkilidir. Buna ek olarak, AN, AG'yi kendi yargılamaya yerinin ilgili mahkemelerinde de dava etme hakkına sahiptir.
 - AN ve AG arasındaki tüm hukuki ilişkilerimiz, 11 Nisan 1980 tarihli Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması (CISG) hariç tutularak, mühasıran yerli tarafların hukuki ilişkilerine dair Almanya Federal Cumhuriyetinin yasalara geçerli olacaktır.